

警告：切勿侵犯版權

閣下將瀏覽的文章 / 內容 / 資料的版權持有者為消費者委員會。除作個人非商業用途外，閣下不得以任何形式傳送、轉載、複製或使用該文章 / 內容 / 資料，如有侵犯版權，消費者委員會必定嚴加追究法律責任，索償一切損失及法律費用。

戴健康配飾治都市病 效果存疑

失眠或周身酸痛是常見的「都市病」，相信不少人都曾身受其苦。市面上有些產品聲稱能改善睡眠質素、紓緩疲勞不適或促進健康，形式包羅萬有，包括手鈺、頸鏈、鏈墜及電療儀器等，本會亦偶有收到消費者查詢有關產品是否真的有效。

香港海關年前發現有首飾產品含過量放射性物質，對人體健康有潛在危險。是次請來醫護及科學專家，探討這些產品聲稱的可靠性，並向消費者介紹電療儀器的應用知識及潛在風險。

健康配飾

本會搜集了一些健康飾物的說明書及宣傳單張，產品聲稱以鈦 (titanium, 化學符號Ti)、鍺 (germanium, 化學符號Ge)、磁性物質等製造，或能發出負離子或能量。本會去信要求有關的代理商或生產商提供支持其產品聲稱的資料。

聲稱含鍺卻檢不出鍺

鍺是一種具有半導體特性的元素，常用於製造晶體管、二極管等電子元件。聲稱含鍺的健康飾物則指鍺能釋放出負離子中和人體體內離子、調整生物電流，保持體內電的平衡，能防護電磁波等。有公司的單張聲稱其健康飾物是「日本先進技術鈦鍺系列產品」，並指鍺有多種健康功能。然而，在該公司交來的產品測試報告中，鈦及鍺含量的項目下卻標示鍺含量為“not detected”，即「檢不出」。本會就產品的鍺

含量向代理商進一步查詢但未獲回覆。

類似情況亦曾在日本出現，當地消費者組織國民生活中心 (National Consumer Affairs Center of Japan) 2009年6月的報告指出，其測試的12款聲稱含鍺的健康產品中有1款檢不出鍺。

聲稱會釋出負離子 卻含放射性物質

至於釋出負離子的聲稱，有公司交來「日本負離子研究及應用協會」(Japan Association of Ion Research and Application) 發出的「認定登錄證」副本、產品成分表及測試報告，以顯示其產品發出負離子的有關成分。香港中文大學生命科學院生物化學課程客座教授曹宏威博士指出，其成分當中有放射性物質釷 (thorium, 化學符號Th)，產品的放射性劑量值得注意。

釷是天然存在的元素，主要以放射性核素釷-232形式出現，有國家研究將其應用於核能發電。

聲稱平衡體內的酸鹼度 實質由身體自我調節

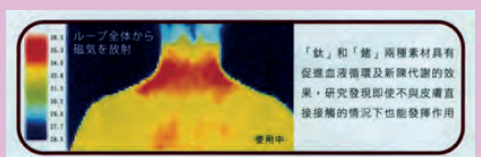
有產品作出平衡體內酸鹼度的聲稱，有關的公司交來資料，並引述日本Dr. Kazuhiko所著的《Miracle Cure Organic Germanium》及Dr. Keiji Kato所著的《ION之神秘》的內容以支持其說法。曹博士指出，體內酸鹼度的平衡其實是靠體內血液中的緩衝機制自我進行，而非靠佩戴外物。

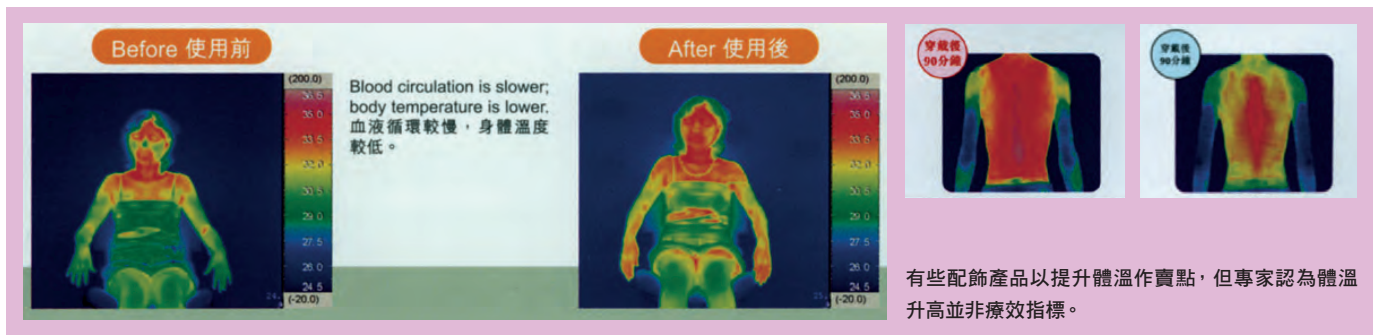
聲稱紓緩痛楚及疲勞不適 只屬望梅止渴？

多款產品都聲稱紓緩痛楚及疲勞，包括「紓緩疲勞不適」、「紓緩肌肉緊繃狀態」、「有助消除疲勞、放鬆精神緊張」、「緩解因神經緊張造成的肌肉緊繃」、「可紓緩痛楚、防止疲勞」、「迅速紓解疼痛、酸痛和各種不適(例如關節疼痛、頭痛、腹痛)」等。

有代理商交來廠方的臨床測試結果，

日本先進技術鈦鍺系列產品





海關曾發現飾物含過量放射性物質

香港海關於2009年9月呼籲市民切勿佩戴一款名為“SE Pendant 0352”的項鍊吊墜，因該產品含過量放射性物質，對人體健康有潛在危險。海關抽取貨品樣本分別送交衛生署及政府化驗所進行測試及分析，測試結果顯示，有關吊墜中放射性鈷-232和鈾-238的放射性濃度均超出「國際原子能機構」建議一般消費品含該兩種天然放射性核素的上限〔各為每克不超過一貝可(1 Bq/g)〕，若長年佩戴，個別人士的皮膚可能會出現紅腫，而患上皮膚癌的風險也會隨佩戴時間增加。詳情可參閱本會網址http://www.consumer.org.hk/website/ws_chi/consumer_alerts/recalls_and_alerts/2009090901.html

「磁石所產生的磁場可以調節人體內的陰陽離子，因而促進血液循環，以增加血液中的含氧量」。

有一間公司提供測試報告，指佩戴其產品後，體溫比佩戴前提升。香港運動醫學及科學學會質疑，體溫提高了是否就等於可舒緩症狀，而且該公司提供的資料只顯示一個人的測試結果，又沒有良好的對照樣本。曹博士亦認為，體溫升降並非好的療效指標。

■ 磁性健康用品 是醫療機器
採用永久磁石（異方性）、是獨自利用N極S極互相配合排列的醫療機器。
認可的醫療機器能體感到真正的健康效果。

有磁性健康產品自稱是「醫療機器」，但未能提供產品的任何臨床測試報告。

自稱為醫療機器

有手鐲及手環產品在宣傳單張上聲稱部分產品是「醫療機器」，本會要求代理商出示一些研究資料支持此說法，但有關的公司未能提供任何臨床測試報告。

指100個參與測試的人佩戴其產品24小時後，當中92人肌肉及關節酸痛得到改善。

亦有供應商交來有其公司參與並在科學期刊發表過的研究報告，表示其公司生產的獨特物料在大鼠實驗中顯示放鬆效果 (relaxant effect) 和改變神經細胞間的突觸可塑性 (synaptic plasticity)，而以該物料製成的運動服裝能改善運動員的關節活動範圍。

香港物理治療學會副會長鍾惠文先生指出，大鼠實驗結果對人體應用的參考價值，仍需大型人體臨床研究支持，至於運動服裝的研究，由於是以高水準運動員作對象，其研究結果是否能普遍適用於一般人士，有商榷餘地。

香港中文大學教育學院體育運動科學系許世全教授認為，一個佩戴在手腕或頸項外的小飾物究竟可以對整個人體的生理反應起多少作用，實屬疑問。

曹博士則認為，疲勞疼痛帶有心理感覺的成分，使用者佩戴不同飾物或許有不同感受，卻難避「望梅止渴、畫餅充飢」之嫌疑。佩戴者的主觀意願足以左右所謂的「療效」。關鍵是產品沒有足夠的臨床數據證明它有療效。

聲稱提升體溫及幫助血液循環但體溫升高並非療效指標

也有不少產品聲稱能「提升體溫、幫助血液循環」、「增加血液循環」，又有指

「能量」產品的聲稱字眼含糊

有吊墜飾物聲稱大多數人在佩戴之後即覺得能量大增，而部分人則需經過一段時間之後才感覺自己的能量水平逐漸有所改善，又聲稱幾乎每一個人都會感覺體魄和耐力有所改善。該「能量」墜飾也聲稱能為採用者迅速紓解疼痛、酸痛和各種不適，例如關節疼痛、頭痛、腹痛等等。又聲稱產品不但能保護使用者免受電磁輻射的傷害，還能促進血液循環、避免血液黏合、增強體力及靈活度、鎮靜思緒等等。

當本會向代理商索取支持這些聲稱的資料時，該公司來電表示只會自行向消費者發放資訊，對本會的查詢不便回覆。

曹博士認為，該產品的宣傳用了很多含糊的字眼，例如「覺得」、「感覺」、「也許」及「幾乎」等，不易驗證。

曹宏威博士意見

香港中文大學生命科學院生物化學課程客席教授曹宏威博士指出，是次研究中的商品有環、鉅、飾物、用品幾大類，分別以負離子、SE能量、磁效應、鈦元素（包括液態、固態、納米分子）、鍍金屬和瓷粉作為賣點，俱號稱有消勞減痛之效。其中主角是鈦，銷售商宣稱它可以提升體溫，達致療效，然而，這個說法並無足夠科學文獻確證支持。鈦金屬是金屬中與人體較協調（bio-compatible）的金屬，常用作植入體，例如義肢的材料，這事實只能說明鈦金屬或合金不會給人體添加麻煩，但並無任何跡象證明它更可以升溫促療，況且胡亂升溫是禍是福難料。其實要增溫促血流，健康的方法也有很多。

疲勞疼痛帶有心裡感覺的成分，商品是飾物，不同使用者佩戴或許有不同感受，卻難避望梅止渴、畫餅充飢之嫌疑。關鍵是沒有足夠的臨床數據證明療效，升降體溫更非最好的療效指標。佩戴者的信心足以左右所謂療效。

香港物理治療學會意見

市面有多種磁力或負離子配飾，包括頸鏈及手鉅，聲稱有助減少痛楚、僵硬，

礦物磁可與大自然的磁場相呼應，通過人體刺激穴位，疏通經絡，緩解疲勞因子引起的疼痛感。磁石所產生的磁場可以調節人體內的陰陽離子，因而促進血液循環，以增加血液中的含氧量。可達到降脂、降壓的作用。

Mineral magnet echoes to magnetic field of nature. Through the human body to stimulate acupuncture points and clear the meridians to alleviate pain caused by fatigue factors. Magnetic field can regulate yin and yang ions produced by human body, thus promote blood circulation, increase the oxygen content of blood, lower lipid, reduce high blood pressure.

▲有飾物產品聲稱可以「降脂、降壓」。

改善血液循環及健康。然而，這些產品如何改善健康的機理尚未清楚，而其健康聲稱亦沒有充足的證據支持。在MEDLINE及CINAHL兩個醫藥文獻資料庫中，從1980年至2010年間，只有少數有關此類靜態磁場或負離子配飾的研究文獻。其中2009年有一份回顧研究指出，對於治療頸痛，磁石的效果並不比安慰劑好。此外，亦有兩個研究顯示，以磁性手鉅來治療膝關節或髖關節的骨關節炎，效果與一些安慰劑效應有關。總括而言，該會認為，現時仍未有足夠證據支持以靜態磁場或負離子配飾來治療肌肉骨骼疾病。

香港運動醫學及科學學會意見

該學會認為，一些供應商提出的所謂治療理論，並沒有獲傳統醫學認同，而且在醫學文獻資料庫亦找不到相關的研究支持。

衛生署意見

衛生署建議市民如身體不適，應向醫護人員尋求適當的治療，切忌單憑產品的

療效宣稱而自行購買使用，因為自行治理可導致療效不足、療法不當或未能對症下藥、療效有欠監管、不良反應有欠監察以及延醫誤症的情況，以致危害生命安全。此外，消費者如需購買醫療儀器，亦應先諮詢醫護人員的意見，確定有關的儀器切合其需要，並且留意其安全性、效能、品質及正確的使用方法等。

該署同時指出，任何包含天然或人工的放射性化學元素，而其放射性比度超過每克75貝可（Becquerel，又稱貝克勒爾）的源放射性化學元素的物質，均受香港法例第303章《輻射條例》管制。任何人士必須在持有由輻射管理局發出的有效牌照下，才可以進行製造、生產、出售、經營或處理、管有或使用該等物質，違例者可處罰款\$50,000及監禁2年。

就飾物產品的聲稱涉嫌違反《不良醫藥廣告條例》，該署表示會進行調查並會依法跟進。

香港海關意見

海關表示非常關注保障消費者的權益，不時在市場巡查及抽取樣本進行安全測試，如發現有不安全消費品出售，會採取適當的執法行動。同時，對於以上聲稱含有鍍金屬的飾物產品涉嫌違反《商品說明條例》，海關表示會進行跟進調查。

總結：須有大型臨床研究支持醫療聲稱

本會留意到有個別供應商有就其產品及相關聲稱進行科學研究，然而，專家認為其現有的研究並不足以支持這些配飾產品作醫療用途。本會認為，任何產品的供應商在作出健康或醫療聲稱前，應備有足夠的基礎科學實驗及臨床研究證據支持。本會期望政府有關部門能對此類產品的安全性及聲稱的真確性加強監管，以免消費者誤信無醫療作用的產品而延誤診治，影響健康。

澳洲去年公布的飾物誤導個案

澳洲競爭與消費者委員會（Australian Competition and Consumer Commission，簡稱ACCC）在2010年12月公布一宗產品誤導的個案，有關的環形產品可佩戴於手腕或腳踝，亦可當作鏈墜使用。ACCC指供應商在沒有可信的科學證據或理由支持下，作出產品增加平衡力及有關強度或彈性的聲稱，認為該公司誤導消費者。ACCC要求該公司在其曾刊登有關產品廣告的雜誌，刊登訂正啟事；如該公司以後要作出有關聲稱，則須在事前由獨立測試機構作出經妥善設計的雙盲隨機臨床研究或試驗，顯示其產品具有統計上屬有顯著性的效果。詳情可參閱ACCC的網頁（<http://www.accc.gov.au/content/index.phtml/itemId/964074>）。

應在專業醫護人員指導下 使用電療儀器



電療儀器聲稱功效多多

市面上除了健康配飾外，亦有使用電力的健康儀器出售，有些商店並向消費者提供在店內使用該等儀器的服務。本會收集了一些儀器或電療服務的宣傳資料，發現當中的健康聲稱以治療痛症為主，例如「有顯著的消炎止痛效果及促進傷口癒

合，對風濕關節炎，肩週炎及身體其他痛症等都有療效」、「效能、效果有：頭痛、肩部酸痛」、「治療「坐骨神經痛，肩週炎，筋膜炎、頭疼，偏頭疼」，其他聲稱還有「減肥，消脂，消水腫功效特別超卓」、「令血壓得以改善」，有些甚至聲稱「對直腸癌、胃癌有一定的預防效果」。當中有多少是符合醫療儀器的定義或達到其安全、效能及品質的規格則未能確定。

以下介紹一些較常見用於物理治療的醫療儀器。

減痛效果屬短暫性

香港物理治療學會副會長鍾惠文先生認為，雖然曾有研究顯示，電療有一定增加血液循環、鬆弛肌肉等作用，但效果只屬短暫和局部性，若使用後疼痛持續或加劇，患者應盡早求診，以免延誤病情。一般來說，患者應同時配合其他治療（例如運動）以增加療效以及加快復原的過程。

一般用於物理治療的電療儀器，須由物理治療師按病情運用適當的電壓、頻率、波形及時間，配合適量的電力，才能成功地刺激體內的神經線或軟組織，以產生正確的療效。坊間售賣的「高壓電儀器」聲稱使用高達7000-9000伏特的高電壓，除非配合非常輕微的電流，否則電流過高則非常危險，可灼傷皮膚甚至內部組織。

應先獲醫護人員確診病情才進行電療

該學會亦指出，引致疼痛的成因很

多，患者應先向醫生或物理治療師查詢，不應在未經診斷的情況下自行使用電刺激器。市面上有關透皮神經電刺激器的產品繁多，每一部電刺激器所能產生的電流、波長等均不盡相同，因此其功能及用途亦有分別。普遍來說，這類儀器各具獨有效能，必須先確診病情及正確使用有關儀器才能促進復原，誤用有可能造成更大傷害。在購買或使用任何醫療儀器時，要非常小心，尤其是長者，若本身可能已患有各種長期病，如糖尿病、關節炎、骨質疏鬆等，須更加小心地選擇適當的治療方法，如有問題，可請教家庭醫生或物理治療師。其實要保持健康，睡眠充足、均衡飲食和適量運動才是最有效的方法。

要按指示使用 並注意安全

患者應遵照物理治療師指示使用透皮神經電刺激器，並切勿自行更改電流頻率、使用制式、治療時間及使用次數等。而電流強度應以舒適或個人可接受的感覺為宜，避免將電量調校至過強以致有機會燒傷皮膚和加劇病情。

期望將醫療儀器納入規管

除了含有藥劑製品或能夠釋出電離輻射的醫療儀器外，香港目前並無特定法例規管醫療儀器的進口或銷售。現行制度下，保健產品的使用者只可藉其他法例，例如《消費品安全條例》、《電氣產品（安全）規例》和《不良醫藥廣告條例》等獲得

主要的功能

通過對機體的刺激，使人體恢復本身應有的生體恆常性（身體內環境平衡），提高人體的自然治愈力和免疫力。功能一是作用於每一個細胞，保持細胞的功能，維持細胞內外電解質平衡，從而令血壓得以改善。功能二是作用於細胞內腺粒體，恢復活躍信息傳導系統，促進ATP能量的釋放，促進新陳代謝，使各種代謝不全產物降解與排出，例如：使白三烯減少或降解，使皮膚過敏、哮喘、關節炎等症狀有所改善，長期使用可使過敏體質轉成健康體質。

80%的疾病是由於血液循環不良而引起（例如：心臟病、高低血壓、痛風、中風、血管硬化、糖尿病……等），發出共振，所產生的摩擦作用與加溫效應，使黏附在血管壁的酸性物質、雜質、膽固醇等開始分解、剝離，經新陳代謝後排泄出去，恢復血管原有的暢通。又因身體中負離子增加，能淨化血液，調整血液為偏弱鹼性，因此能改善多種慢性病。

全球首創，解除民間疾苦。

透過刺激全身穴位經絡，令細胞重生，不用施針，吃藥，無副作用。按鑒定療程後，對治療下列症狀，有驚人顯著效果：

- | | |
|------------------------|------------|
| 1. 尿頻 | 8. 骨刺 |
| 2. 中風 | 9. 失眠、憂鬱 |
| 3. 高血壓 | 10. 鼻敏感 |
| 4. 傷風、感冒 | 11. 通宿便 |
| 5. 近視、散光 | 12. 頭疼、偏頭疼 |
| 6. 坐骨神經痛，肩週炎，筋膜炎 | |
| 7. 嫩膚，除斑，去皺紋，減肥，消脂，消水腫 | |
- (功效特別超卓)

電療儀器產品或服務普遍作出很多治病的聲稱。

常見的幾種電療儀器

透皮神經電刺激器

透皮神經電刺激器是物理治療界普遍用來舒緩疼痛的一種輔助儀器。透過低頻率電流通過貼在皮膚上的電極貼片，刺激表皮神經以達致減輕疼痛的感覺。透皮神經電刺激器大都使用乾電池操作，是一種小型的醫療儀器。

透皮神經電刺激器一般適用於因工作、運動或其他損傷及勞損所引致的肌肉疼痛，其應用部位大多見於肩膀、頸部、背部、膝部或四肢等。

下列人士不適宜使用透皮神經電刺激器：

- 心律不正常或植入心臟起搏器的人士
- 治療部位有傷口的人士
- 患有傳染性皮膚病及其他嚴重皮膚病的人士
- 對電極貼片或導電啫喱過敏的人士
- 認知能力受損人士例如腦退化症患者

評估儀器減輕痛楚的有效程度

物理治療師一般會透過以下項目在使用前後的改變，來評估透皮神經電刺激器對患者的療效：

- 痛楚程度
- 關節的活動幅度
- 肌肉的力量
- 生活相關的功能限制
- 功能性評估如步行時間、距離、速度
- 健康生活質素調查問卷
- 使用止痛藥的次數、程度

脈衝磁療機

脈衝磁療（magnetopulse therapy）機是一種利用電磁場產生低頻率電流的物理治療儀器。醫學文獻指出，低頻率電流能夠增加血液循環和新血管的形

成，亦能加快軟組織的修補和骨折患處的癒合。治療期間，患者只需把接受治療的身體部分置於磁療機的電極罩之間，期間患者不會有任何特別的感覺。

脈衝磁療機適用於關節炎、軟組織創傷（如韌帶和肌腱的撕裂）、骨折、周邊血管疾病及骨質疏鬆等。

下列人士或情況不適宜使用脈衝磁療機：

- 孕婦
- 患有或懷疑患有癌症的人士
- 裝有心臟起搏器的人士
- 戴上助聽器的人士
- 裝有腦深層刺激治療器的人士

激光治療器

激光治療器是一種主要用作加快受損組織和傷口修補過程的物理治療儀器。它透過放射低頻率激光於受損的軟組織如韌帶、肌腱等和皮膚傷口上，以刺激相關細胞，加快修補的過程，達到痊癒的效果。醫學文獻亦指出，激光在治療各種軟組織和關節的痛症，也有不錯的療效。由於激光具穿透性，會傷害眼睛，故治療期間治療師和患者都必須戴上特殊的護目鏡。

激光治療器適用於各種皮膚開放性傷口和潰瘍、軟組織創傷及各種關節炎引發的痛症。

下列人士或情況不適宜使用激光治療器：

- 患有或懷疑患有癌症的人士
- 認知能力受損人士
- 治療位置接近懷孕人士的子宮
- 治療位置位於有出血情況的地方



保障。這些法例雖對產品的安全性及醫療聲稱起一定的規範作用，但卻不能針對醫療儀器功效聲稱的真實性。長遠來說，本會希望政府加快立法規管醫療儀器，規定醫療儀器必須提交足夠科學證據才能作出相關醫療聲稱。

為未來立法工作奠定基礎，衛生署屬下的醫療儀器管制辦公室（Medical Device Control Office，簡稱MDCO）自2004年起推行自願性質的「醫療儀器行政管理制度」。該制度按風險水平將各類儀器分成4級，供應商以自願表列形式參加。詳情可參閱網頁<http://www.mdco.gov.hk>

香港物理治療學會指出，按衛生署「醫療儀器行政管理制度」分類，透皮神經電刺激器屬於風險級別II的醫療儀器，由於所有醫療儀器均帶有一定程度的風險，以致有可能在特定情況下產生問題。若市民未得到專業護理人員指導而於市面上購買透皮神經電刺激器自行使用的話，便有較大的風險。

衛生署意見

衛生署指出，當局已於2010年11月向立法會匯報立法規管醫療儀器的建議，當中醫療儀器的定義是根據全球協調醫療儀器規管專責小組（Global Harmonization Task Force）的建議而訂定。建議的法例將規定醫療儀器都須先獲衛生署註冊，確保儀器達到安全、效能和品質的規定，方可推出本地市場。當局會在2011年進行營商環境影響評估，然後進行立法的工作。

該署亦提醒市民，對於治療痛症，醫療儀器只能短暫和局部性地減輕症狀，建議市民如有身體痛楚，應諮詢醫護人員的意見，尋找成因，對症下藥。

就電療產品及服務的聲稱涉嫌違反《不良醫藥廣告條例》，該署表示會進行調查並會依法跟進。